

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Hamamelidis aqua witch hazel

Numero articolo 03325000

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/del preparato

Prodotto medicinale

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo/Produttore

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9100 Herisau

Nr. telefono 0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli ***

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 3 H226

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo ***



Avvertenza ***

Attenzione

Indicazioni di pericolo ***

H226 Liquido e vapori infiammabili.

Consigli di prudenza ***

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P243 Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

P303+P361+P353

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle [o fare una doccia].

P403+P233

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P501.3

Eliminazione conformemente ai reolamenti locali e nazionali.

2.3. Altri pericoli

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT. Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB. Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo. Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti ***

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

Soluzione alcolica

Estratto di piante medicinali

Prodotto medicinale

Altri ingredienti ***

etanolo alcool etilico

No. CAS

64-17-5

No. EINECS

200-578-6

Numero di

registrazione

Concentrazione

>= 10 < 25 %

Riferimento

(bibliografico): [4]

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Flam. Liq. 2 H225

Notano

[4] Informazioni volontarie

Indicazioni particolari

Il prodotto è un articolo ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 3, del regolamento REACH; pertanto, ad esso non si applicano i criteri di etichettatura previsti al Regolamento CLP. La compilazione di una scheda di dati di sicurezza non è richiesta ai s

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito e a lungo con molta acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). In caso di irritazione consultare un oculista.

Se ingerito

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Se necessario consultare un medico. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Getto d'acqua a pioggia, Anidride carbonica, Schiuma resistente all'alcool, Polvere estinguente, Adeguare all'ambiente specifico le misure di estinzione incendio

Agenti estintori non adeguati

Getto d'acqua pieno

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio formazione di gas tossici ed infiammabili. In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Indossare tuta di protezione completa. Usare un autorespiratore.

Indicazioni particolari

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una adeguata ventilazione. Mettere al sicuro le persone. Tenere lontano da fonti di accensione.

6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori. Pulire l'area colpita.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendi. Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori

Conservare accuratamente chiuso in luogo secco e fresco. Ventilare adeguatamente i locali di magazzinaggio.

Classi di stoccaggio

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510	3	Liquido infiammabile
Classe di stoccaggio (Svizzera)	3	Liquido infiammabile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Valori limite d'esposizione

etanolo alcool etilico

Lista	SUVA	
Tipo	MAK	
Valore	960 mg/m ³	500 ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	1920 mg/m ³	1000 ppm(V)

Gruppo di gravidanza: S; Osservazioni: SSc; Formal; INRS NIOSH

Dose derivata di non effetto (DNEL)/Dose derivata di minimo effetto (DMEL)

etanolo alcool etilico

Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavorator
Durata esposizione	Lungo termine
Via d'esposizione	per via cutanea
modo di azione	Effetto sistemico
Concentrazione	343 mg/kg/d
Valore tipo	Dose derivata di non effetto (DNEL)
Gruppo di rif.	Lavorator
Durata esposizione	Lungo termine
Via d'esposizione	per via inalatoria
modo di azione	Effetto sistemico
Concentrazione	950 mg/m ³

Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti (PNEC)

etanolo alcool etilico

Valore tipo	PNEC
Tipo	Acqua dolce
Condizioni	Lungo termine
Concentrazione	0.96 mg/l
Valore tipo	PNEC
Tipo	Acqua salata
Concentrazione	0.79 mg/l
Valore tipo	PNEC
Tipo	Sedimento acqua dolce
Concentrazione	3.6 mg/kg
Valore tipo	PNEC
Tipo	Sedimento marino
Concentrazione	2.9 mg/kg
Valore tipo	PNEC
Tipo	Acqua dolce
Condizioni	Occasionale
Concentrazione	2.75 mg/l
Valore tipo	PNEC
Tipo	STP
Concentrazione	580 mg/l

8.2. Controlli dell'esposizione

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Dati di progetto / Misure di igiene

Evitare il contatto con il corpo. Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici. Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi.

Protezione respiratoria - Nota

necessario; Non respirare i vapori, il nebulizzato o la polvere. Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati.

Protezione delle mani

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Indumenti protettivi ignifughi

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato di aggregazione liquido

Colore incolore

Odore strano

punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione

Valore > 78 °C
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

Punto di infiammabilità

Valore > 24 °C
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

valore pH

Valore 3 a 5

Tensione di vapore

Valore < 5.8 kPa
Fonte Banca dati delle sostanze GESTIS

densità e/o densità relativa

Valore 0.979 a 0.983 g/cm³
Osservazioni Relative Density according specification

9.2. Altre informazioni**Idrosolubilità**

Osservazioni miscibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Pericolo di ignizione o formazione di gas o vapori infiammabili con: Aria

10.2. Stabilità chimica

Proteggere dall'infiltrazione di aria/ossigeno.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore. Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.4. Condizioni da evitare

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Calore

10.5. Materiali incompatibili

Metalli alcalini, Ammoniaca, perossidi, Ossidanti

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Monossido di carbonio, Anidride carbonica, gas/vapori infiammabili

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta per via orale (Componenti)****etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
DL50	7060	mg/kg
Fonte	Toxicology and Applied Pharmacology. Vol. 16, Pg. 718, 1970.	

etanolo alcool etilico

Specie	ratto	
DL50	10470	mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	coniglio	
DL50	15800	mg/kg

etanolo alcool etilico

NOAEL	8232	mg/kg
-------	------	-------

Tossicità acuta per via inalatoria (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Specie	ratto	
CL50	30000	mg/m ³
Durata esposizione	4	h
Somministrazione/Forma	Vapori	

Corrosione/irritazione cutanea (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione	non irritante
-------------	---------------

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni	Contatto con il prodotto può provocare irritazione agli occhi.
--------------	--

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione	irritante
-------------	-----------

Sensibilizzazione (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione	non sensibilizzante
-------------	---------------------

Mutagenicità (Componenti)**etanolo alcool etilico**

Valutazione	Nessuna mutagenicità, secondo il testo Ames.
-------------	--

11.2 Informazioni su altri pericoli**Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'uomo**

Il prodotto non contiene nessuna sostanza con proprietà di interferenza endocrina nell'uomo.

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Esperienze pratiche

I vapori del solvente hanno un'azione irritante sugli organi di respirazione. Provoca disturbi al sistema nervoso centrale e può determinare cefalea, disturbi respiratori e perdita di coscienza. Causa sonno. Sono possibili lesioni epatiche.

Indicazioni particolari

Secondo esperimenti pluriennali non sono noti effetti dannosi se il prodotto viene adeguatamente utilizzato.

Non sono note indicazioni tossicologiche specifiche del prodotto.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche ***

12.1. Tossicità

Tossicità per i pesci (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	leucisco dorato (Leuciscus idus)				
CL50	8140				mg/l
Durata esposizione	96	h			

Tossicità per Dafnia (Componenti)

etanolo alcool etilico

Specie	Daphnia magna				
CE50	9000	a	14000	mg/l	
Durata esposizione	48	h			

12.2. Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valore	94		%	
Valutazione	facilmente biodegradabile			

Ossigeno chimico richiesto (COD) (Componenti)

etanolo alcool etilico

Valore	0.93	a	1.67	mg/g
--------	------	---	------	------

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (log Pow) (ingredienti)

etanolo alcool etilico

log Pow	-0.31
---------	-------

Fattore di bioconcentrazione (BCF) (ingredienti)

etanolo alcool etilico

BCF	0.66
-----	------

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Risultati della valutazione PBT e vPvB ***

Il prodotto non contiene delle sostanze PBT

Il prodotto non contiene nessuna sostanza vPvB.

Risultati della valutazione PBT e vPvB (Componenti)

etanolo alcool etilico

La sostanza non soddisfa ai requisiti per le proprietà PBT/vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino nell'ambiente

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

Il prodotto non contiene nessuna sostanza che ha proprietà di interferenza endocrina negli organismi non bersaglio.

12.7. Altri effetti avversi

Informazioni supplementari sull'ecologia

Non lasciare pervenire il prodotto non diluito cioè in grande quantità nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuto da scarto di prodotto

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati

Smaltire come prodotto inutilizzato.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto ***

	Trasporto via terra ADR/RID ***	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee ***	Trasporto aereo ***
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D/E		
14.1. Numero ONU	1293	1293	1293
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	TINCTURES, MEDICINAL (etanolo alcool etilico)	TINCTURES, MEDICINAL (ethanol)	TINCTURES, MEDICINAL (ethanol)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	3	3	3
Contrassegno di pericolo			
14.4. Gruppo di imballaggio	III	III	III
Quantità limitata	5 l		
Categoria di trasporto	3		

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania) WGK 1

Osservazioni

Derivazione della classe di pericolo tedesca per le acque (WGK) in base all'allegato 1, punto 5.2 del Regolamento tedesco sugli impianti per il

Nome commerciale: Hamamelidis aqua witch hazel

Numero della sostanza: 033250

Versione: 5 / CH

Data di revisione: 06.03.2025

Sostituisce la versione: 4 / CH

Data di stampa 06.03.25

trattamento di sostanze pericolose per le acque (AwSV)

SEZIONE 16: Altre informazioni**Frasi H del capitolo 3**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

Categorie CLP del capitolo 3

Flam. Liq. 3 Liquido infiammabile, Categoria 3

Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi